

■ SEROS 3000BT Truck



Apparecchiatura per assetto ruote veicoli industriali e autobus con rilevatori bluetooth

Wheel aligner for trucks and coaches with bluetooth-sensors

Contrôleur de géométrie pour poids lourds et autocars avec capteurs bluetooth

Achsmessgerät für LKW und Reisebusse mit Bluetooth

Equipo para alineación de ruedas de vehículos industriales y autobuses con captosres bluetooth

- Sistema basato su Windows XP
- Display LCD 17"
- Sistema a 4 camere ccd + 2 ripetitori
- 2 rilevatori di peso e ingombro ridotto con comandi integrati
- Banca dati veicoli con possibilità di integrazione manuale e aggiornabile periodicamente
- Banca dati clienti per la registrazione di infiniti interventi con ricerca per nominativo o numero di targa veicolo

- Operating system based on Windows XP
- 17"-LCD-Display
- 4 ccd sensors + 2 signal amplifiers
- 2 sensors detect reduced weight and reduced dimensions, with integrated controls
- Vehicle data bank; data can be entered manually and is periodically upgradable
- Customer data bank allows to store an infinite number of maintenance jobs with search function that works either with customer name or vehicle number plate

- Système d'exploitation basé sur Windows XP
- Écran LCD 17"
- Système avec 4 capteurs CCD + 2 répéteurs
- 2 têtes de mesure légères et compactes avec commandes intégrés
- Banque de données Constructeurs complète avec possibilité de entrée de données et mise à jour périodique
- Banque des données clients qui permet la mémorisation d'une quantité infinie de travaux d'entretien et dont la recherche peut être faite par nom du client ou par la plaque du véhicule

- Betriebssystem basiert auf Windows XP
- 17"-LCD-Bildschirm
- 4 CCD Messköpfe + 2 Signalverstärker
- 2 kompakte, leichte Messköpfe mit integriertem Bedienteil
- Fahrzeug-Datenbank. Manuelle Dateneingabe und periodische Nachträge möglich
- Die Kunden-Datenbank erlaubt die Speicherung einer unendlichen Anzahl Wartungseingriffe mit einer Suchfunktion, deren Suchkriterium entweder der Kundennamen oder das amtliche Knzeichen ist

- Sistema basado en Windows XP
- Pantalla LCD 17"
- Sistema de 4 cámaras CCD + 2 repetidores
- 2 captosres de peso de dimensiones reducidas con mandos integrados
- Banco de datos de vehículos con la posibilidad de integración manual y actualizable periódicamente
- Banco de datos de clientes para registrar infinitas actuaciones con búsqueda por nombre o por número de matrícula del vehículo

WERTHER



SEROS 3000BT Truck

Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften - Datos técnicos

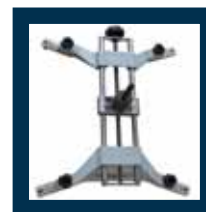
| Angoli misurabili | Measurable angles | Angles mesurés | Messbare Winkel | Ángulos medibles | Tolleranza/Campo di Misura Tolerance/Measuring field Tolerance/Champ de mesure Toleranz/Messfeld Tolerancia/Campo de medición | Campo Totale di Misura (su sterzata max) Total measuring field (at max. steering angle) Champs de mesure total (à braquage max.) Gesamt Messfeld (auf max. Lenkeinschlag gemessen) Campo total de medición (con viraje máx.) |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|---|--|
| ASSE ANTERIORE | FRONT AXLE | ESSIEUX AVANT | VORDERACHSE | EJE DELANTERO | | |
| convergenza | total toe | Parallélisme total | Spur total | convergenzia | $\pm 2' \pm 4^\circ$ | $\pm 22^\circ$ |
| semiconvergenza | partial toe | Parallélisme roue par roue | Spur Einzelräder | convergenzia ruota por ruoda | $\pm 2' \pm 4^\circ$ | $\pm 22^\circ$ |
| deviazione asse | set-back | Décalage essieu | Achsversatz | desvío eje | $\pm 3' \pm 4^\circ$ | $\pm 22^\circ$ |
| inclinazione asse | camber | Inclinaison du pivot | Achsneigung | inclinación eje | $\pm 3' \pm 6^\circ$ | $\pm 22^\circ$ |
| incidenza montante | caster | Carrossage | Nachlaufwinkel | incidencia montante | $\pm 9'$ | $\pm 18^\circ$ |
| inclinazione montante | king pin | Chasse | Sturz | inclinación montante | $\pm 9'$ | $\pm 18^\circ$ |
| angolo incluso | included angle | Angolo inclus | Lenkrollradius | ángulo incluido | - | - |
| sterzata interna | inner steering | Braquage intérieur | Lenkeinschlag innen | viraje interno | - | - |
| sterzata esterna | outer steering | Braquage extérieur | Lenkeinschlag aussen | viraje esterno | - | - |
| simmetria di sterzata a 20° | 20° steering symmetry | Divergence de braquage | Spurdifferenz | simetría de viraje a 20° | - | - |
| Alimentazione consolle | Power supply of control panel | Alimentation consolle | Stromversorgung Steuertafel | Alimentación pupitre | | 1ph 230V 50/60 Hz |
| Potenza assorbita | Power input | Puissance | Aufgenommene Leistung | Potencia absorbida | | 300 W |
| Alimentazione rilevatori | Power supply of sensors | Alimentation têtes | Stromversorgung Messköpfe | Alimentación captors | | 1 battery pack 7.2V \approx 1.4 Ah |
| Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Abmessungen | Medidas | | 1.120 x 1.610 x 840 mm |
| Peso | Weight | Poids | Gewicht | Peso | | \sim 170 Kg. |



- 2 rilevatori
- 2 sensors
- 2 têtes
- 2 Messköpfe
- 2 captors

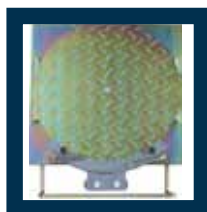


- 2 ripetitori
- 2 repeaters
- 2 répéteurs de signal
- 2 Signalverstärker
- 2 repetidores



- 2 aggrappi a 4 punti da 10" a 26"
- 2 4-point wheel clamps (10" a 26")
- 2 griffes à 4 points de 10" à 26"
- 2 4-Punkt-Radklammern von 10" bis 26"
- 2 garras de 4 punti de 10" a 26"

Opzioni - Optionals - Options - Sonderzubehör - Opciones



- kit 2 piatti rotanti
- radius plates (2 pcs.)
- jeu de 2 plateaux pivotants
- 2 mechanische Drehteller
- kit 2 platos giratorios



- kit 2 rampe per piatti rotanti
- kit of (2) radius plates ramps
- jeu de 2 supports pour plateaux pivotants
- 2 Halter f. Drehteller
- kit 2 rampas para platos giratorios



- kit griffe per furgoni 98mm (4)
- kit of (4) wheel clamps for commercial vehicles, 98mm
- jeu de 4 griffes pour fourgons 98mm
- Satz Radklammern f. leichte Nutzfahrzeuge, 98mm (4)
- Kit garras para furgonetas 98 mm (4)

- Barra taratura rilevatori
- Sensor calibration bar
- Barre d'étalonnage des têtes
- Messkopf-Kalibrierbalken
- Barra calibrado captors

- Kit aggiornamento banca dati veicoli
- Databank upgrading kit
- Kit de mise à jour de la banque de données
- Datenbank-Nachtragsset
- Kit actualización banco de datos de vehículos



WERTHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy

Tel. ++39 0522 9431 - ++39 346 98 37 325 - ++39 346 98 37 443 - Fax ++39 0522 941997

www.wertherint.com - e-mail: sales@wertherint.com

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. - El fabricante, en el marco de la mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso.